



Securing today
and tomorrow

If You're a Farm Worker

Si usted es un trabajador agrícola

[SocialSecurity.gov](https://www.SocialSecurity.gov)



Contenido

Lo que esta publicación le explica	5
Cómo le ayuda el Seguro Social	6
Su tarjeta de Seguro Social	6
Cómo funciona el Seguro Social	8
Su empleador tiene que informar sus ganancias al Seguro Social	8
Cuándo es que su empleador tiene que informar sus ganancias	9
Lo que su jefe tiene que darle	10
Cómo puede asegurarse que su empleador haya deducido la cantidad correcta de impuestos de Seguro Social	11
Cómo saber si su empleador está informando sus ganancias correctamente	12

Lo que debe hacer cuando reciba su
Estado de cuenta

13

Comuníquese con el Seguro Social

14

The **English** version of this booklet, “What’s inside” begins on **page 17**

La versión en **inglés** de esta publicación “What’s inside”, comienza en la **página 17**.

Lo que esta publicación le explica

- Cómo el Seguro Social le puede ayudar a usted y su familia;
- La importancia de su número de Seguro Social;
- Cómo su jefe informa sus ganancias;
- Cómo asegurarse que su jefe informa sus ganancias correctamente.

Al final de esta publicación hay espacio para apuntar dónde y cuándo ha trabajado y cuánto ha cobrado. Es posible que más tarde necesite esta información. Esta publicación es su registro de ganancias, así que llene los espacios en blanco en la tabla que aparece en blanco.

Su nombre:

Dirección:

Cómo le ayuda el Seguro Social

El Seguro Social ayuda a personas de todas las edades, incluso a los niños. El programa puede pagarle beneficios mensuales a usted y su familia en caso de:

- **Incapacidad** — Si se enferma o se lesiona y no puede trabajar por más de un año.
- **Fallecimiento** — Cuando fallezca.
- **Jubilación** — Cuando se jubile.

Medicare le ayudará a pagar sus cuentas médicas cuando cumpla sus 65 años de edad o haya recibido beneficios por incapacidad por dos años.

El Programa de Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI, por sus siglas en inglés) también es administrado por el Seguro Social. Este programa realiza pagos a personas con pocos ingresos y recursos económicos si son mayores de 65 años o si sufren de una incapacidad o si están ciegos.

Su tarjeta de Seguro Social

Su tarjeta de Seguro Social es muy importante. Su número de Seguro Social será el mismo toda su vida.

- Asegúrese que el nombre y número que aparece en su tarjeta de Seguro Social sean iguales al que usa en su trabajo.
- Mantenga su tarjeta en un lugar seguro. No la lleve en su cartera o portamonedas.
- Cada miembro de su familia debe tener su propia tarjeta y número de Seguro Social.
- Los niños también deben tener su propio número de Seguro Social para que pueda reclamarlos como dependientes en su declaración de impuestos y para recibir ciertos servicios médicos y asistencia pública.

Si ha perdido su tarjeta, o necesita un número de Seguro Social para usted o para su niño, puede solicitarla gratis en cualquier oficina del Seguro Social. Si usted es un ciudadano estadounidense y es mayor de 18 años de edad, ahora puede solicitar una tarjeta de reemplazo a través del portal *my* Social Security en **www.socialsecurity.gov/myaccount** (disponible solo en inglés). Por favor visite **www.segurosocial.gov/espanol/SP_SSN/** para una lista de los estados que participan y otros requisitos. También puede llamar a nuestro número de teléfono gratis al **1-800-772-1213**. Puede preguntar por alguien que hable español.

Cómo funciona el Seguro Social

Mientras trabaja y paga impuestos de Seguro Social, obtiene el derecho de recibir los beneficios. Luego si se jubila o si se incapacita, usted y su familia pueden recibir los beneficios de Seguro Social. En caso que usted fallezca, es posible que su familia pueda recibir los beneficios de Seguro Social. Nunca va a necesitar más de 10 años de trabajo para obtener los beneficios de Seguro Social, y algunas veces, si se incapacita o fallece a una edad joven, no necesitará haber trabajado tantos años.

Una incapacidad puede ser cualquier padecimiento médico que le impida trabajar por un año o se espera que le cause la muerte, incluso fallos renales.

Para recibir los beneficios de Seguro Social tiene que ser ciudadano de los EE. UU. o si es extranjero, debe tener residencia permanente. En algunos casos, su cónyuge y sus niños también tienen que ser ciudadanos o tener residencia permanente.

Su empleador tiene que informar sus ganancias al Seguro Social

Para recibir crédito con el Seguro Social por su trabajo, su empleador tiene que informarnos la cantidad que sus salarios. Su empleador no puede pedirle que informe sus propias ganancias al Seguro Social. Su «empleador» puede ser el jefe de

cuadrilla, capataz, o el agricultor. En la mayoría de los casos, su empleador viene a ser la persona que le paga.

Si otros miembros de su familia trabajan para el mismo empleador, su empleador tiene informar cada salario aparte. La ley prohíbe que se informen juntos todos los salarios de una misma familia.

Para recibir crédito por su salario, su empleador tiene que:

- Deducir los impuestos de Seguro Social de su salario y pagarlos al Servicio de Impuestos Internos; y
- Pagar impuestos en la misma cantidad que le dedujo a usted y pagarla al Servicio de Impuestos Internos a nombre suyo.

El Seguro Social mantiene un registro de todas sus ganancias. Por lo tanto mientras más dinero gane y mientras más dinero paguen usted y su empleador de impuestos de Seguro Social, más recibirá en beneficios de Seguro Social en el futuro.

Cuándo es que su empleador tiene que informar sus ganancias

Su empleador tiene que informar sus salarios después que termine el año si:

- Le pagó más de \$150 en el año; o

- Usted gana menos de \$150 al año, pero su empleador paga en salarios más de \$2,500 por todos los trabajadores agrícolas durante el año.

Lo que su jefe tiene que darle

Cada vez que su empleador le paga, tiene que entregarle un documento que muestre cuándo trabajó y cuánto le pagó. Por lo general, este documento será una colilla o talonario de cheque. Es importante que guarde sus colillas o talonarios de cheque en un lugar seguro, en caso que surgiera cualquier duda en el futuro, entonces le servirán como prueba de lo que ganó.

Su empleador también tiene que darle un formulario W-2 al finalizar el año. El formulario W-2 se llama «*Wage and Tax Statement*» (Comprobante de salarios y retención de impuestos). Este formulario muestra cuánto su empleador le pagó y las cantidades de impuestos retenidos de sus ganancias para propósitos de impuestos de Seguro Social y otros impuestos durante todo el año. Su empleador debe darle el formulario W-2 al principio del próximo año, pero no más tarde del 31 de enero.

Muchos empleadores envían el formulario W-2 por correo. Asegúrese que su empleador tenga su dirección postal correcta.

Si el trabajo no dura todo el año, pida el formulario W-2 a su dirección postal cuando termine el trabajo, en vez de esperar hasta el 31 de enero del próximo año. Es de suma importancia obtener el formulario W-2 si se muda frecuentemente o si tiene problemas para recibir la correspondencia.

Cómo puede asegurarse que su empleador haya deducido la cantidad correcta de impuestos de Seguro Social

Puede cotejar el documento, colilla o talonario que su empleador le da cada vez que cobra su salario. Ese documento debe mostrar cuánto dinero se dedujo para impuestos de Seguro Social. Esta deducción a veces aparece como «FICA». La cantidad deducida debe equivaler a un 6.2 por ciento de sus ganancias. Se deduce un 1.45 por ciento adicional para Medicare.

Cuando recibe su formulario W-2, debe mostrar las cantidades retenidas para Seguro Social y Medicare en las casillas marcadas «Social Security tax» (Impuestos de Seguro Social) y «Medicare tax» (Impuestos de Medicare).

Cómo saber si su empleador está informando sus ganancias correctamente

Por medio de su *Estado de cuenta del Seguro Social* (Social Security Statement) es la mejor manera de asegurarse que su empleador está informando sus ganancias correctamente y que a usted se le han acreditado correctamente sus salarios en el Seguro Social. Puede llamarnos a nuestro teléfono gratuito o visitar una de nuestras oficinas y solicitar su *Estado de cuenta* en español o en inglés. Si usted es mayor de 18 años quien no está recibiendo los beneficios de Seguro Social, puede acceder a su propio *Estado de cuenta* por internet. Para revisar su *Estado de cuenta* tiene que establecer una cuenta de *my Social Security* por internet visitando nuestra página de internet ***www.segurosocial.gov/myaccount***.

El *Estado de cuenta* muestra cuánto ha ganado en el año y ofrece un cálculo aproximado de los beneficios futuros de Seguro Social que usted y su familia pueden recibir. Si recibe un *Estado de cuenta* en inglés y lo prefiere en español, llame al Seguro Social y solicite uno en español.

Lo que debe hacer cuando reciba su *Estado de cuenta*

Lea cuidadosamente su *Estado de cuenta* cuando lo reciba. Asegúrese que los registros de salarios del Seguro Social y los de su empleador estén correctos, ya que es su responsabilidad. Las cantidades de sus salarios que aparecen en el *Estado de cuenta* deben ser iguales a las que aparecen en sus formularios W-2. Si encuentra una diferencia, llame al número de teléfono gratis del Seguro Social, **1-800-772-1213**. Cuando nos llame, tenga a la mano sus formularios W-2 o cualquier otra prueba que muestre la cantidad que ganó. Esto podría ser cualquier documento que su jefe le haya dado que muestra la cantidad que ganó. También podrían ser las notas que usted haya escrito al final de esta publicación. Corregiremos cualquier error en su registro de salarios del Seguro Social.

Comuníquese con el Seguro Social

Existen varias maneras de comunicarse con el Seguro Social, incluso por internet, por teléfono y en persona. Por más de 80 años el Seguro Social ha ayudado a proteger el presente y el futuro proveyendo beneficios y protección económica para millones de personas durante la jornada de la vida.

Visite nuestro sitio de internet

La manera más fácil de comunicarse con nosotros es visitando nuestro sitio de internet, **www.segurosocial.gov**. En nuestro sitio de internet usted puede:

- Crear una cuenta de *my* Social Security, donde puede revisar su *Estado de cuenta de Seguro Social*, verificar sus ganancias, imprimir una carta de verificación de los beneficios, cambiar su información de depósito directo, solicitar un remplazo de su tarjeta de Medicare, obtener copias de los formularios SSA-1099/1042S, y mucho más;
- Puede solicitar el Beneficio Adicional que le ayuda con los gastos del plan de Medicare de medicamentos recetados.
- Puede solicitar los beneficios por jubilación, por incapacidad y la cobertura de Medicare;
- Puede encontrar copias de nuestras publicaciones;

- Puede obtener repuestas a las preguntas más comunes;
- ¡Y muchos otros servicios e información!

La mayoría de estos servicios por internet solo están disponibles en inglés.

Llámenos

Si no tiene acceso al internet, ofrecemos varios servicios telefónicos automatizados las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Llámenos a nuestro número gratuito **1-800-772-1213** y oprima el número 7 para hablar en español con uno de nuestros agentes o llame a nuestro número TTY, **1-800-325-0778**, para las personas sordas o con problemas de audición.

Nuestros agentes están a su disposición para contestar sus llamadas entre las 7 a.m. y las 7 p.m. de lunes a viernes. Le pedimos que sea paciente mientras espera en la línea, ya que a veces experimentamos un alto tráfico de llamadas. Esperamos poder servirle.

Proveemos servicios gratis de intérprete para ayudarle con sus transacciones de Seguro Social. Estos servicios gratis de intérprete están a su disposición ya sea que nos llame o que visite una de nuestras oficinas.

What's inside

This booklet tells you 19

How Social Security helps 19

Your Social Security card 20

How Social Security works 21

Your boss must report your earnings
to Social Security 22

When your boss must report
your earnings 23

What your boss must give you 23

How you know if your boss is
taking out the correct amount
of Social Security taxes 24

How you can find out if your boss reports
your earnings correctly 25

What you do when you get your <i>Statement</i>	25
<hr/>	
Contacting Social Security	26
<hr/>	

This booklet tells you

- How Social Security can help you and our family.
- The importance of your Social Security number.
- How your boss reports your earnings.
- How to make sure your boss reports your earnings correctly.

There's room in the back of this booklet to write down your pay and where and when you work. You may need this information later. This booklet is your record, so fill in the blanks below.

Your name:

Address:

How Social Security helps

Social Security helps people of all ages, including children. The program can pay monthly benefits to you and your family in case of:

Disability — If you get sick or hurt and can't work for at least a year

Death — When you die

Retirement — When you retire

Medicare will help pay your medical bills when you are 65 or have been getting disability payments for two years.

Supplemental Security Income (SSI) is another program run by Social Security. It pays benefits to people who don't have much money if they're 65 or older, or at any age if they're disabled or blind.

Your Social Security card

Your Social Security card is very important. You will keep the same number all your life. Here are a few reminders.

- Make sure the name and number you use at work are the same as the name and number shown on your card.
- Keep your card in a safe place. Don't carry it in your wallet or purse.
- Never give your card to anyone else to use, and never use anyone else's card.
- Each family member who works must have their own Social Security number and card.
- Children must also have a Social Security number if you claim them as dependents on your tax return. They also need a number for certain types of medical help and public assistance.

If you need a card for you or your child, or if you lost a card, you can apply for a new one for free at any Social Security office. If you are a U.S. citizen and are 18 years of age or older, you may now be able to request a replacement card through the *my* Social Security portal at **www.socialsecurity.gov/myaccount**. Please visit **www.socialsecurity.gov/ssnumber** for a list of participating states and other requirements. You can also call the toll-free telephone number, **1-800-772-1213**. You can ask for someone who speaks Spanish.

How Social Security works

When you work and pay Social Security taxes, you earn Social Security benefits. Then, when you retire, or if you become disabled, you and your family can get Social Security benefits. Also, your family can sometimes get benefits when you die. You never need more than 10 years of work to get Social Security benefits, and sometimes, if you become disabled or die when you're young, you need less work.

A disability can be any medical condition that prevents you from working for one year or that could cause you to die, including kidney failure.

You must be a citizen or legal resident of the United States to receive Social Security benefits, and sometimes, your family members must be too.

Your boss must report your earnings to Social Security

Your boss must report to Social Security how much they paid to you, so you can get credit for your work. You don't have to report your own earnings to Social Security, and your boss can't tell you to do it. Your "boss" could be your crew leader or the farmer. Sometimes, your boss is the person who pays you.

Your boss must make one report for every person in your family who works for them. Your boss can't mix your earnings with those of someone else in your family.

To get credit for your work, your boss must also:

- Take Social Security taxes from your pay and send them to the Internal Revenue Service; and
- Take the same amount of Social Security taxes from their own money and send the taxes to the Internal Revenue Service.

Social Security keeps a record of all your earnings. The more money you make, and the more taxes you and your boss pay, the more you and your family will get in Social Security benefits.

When your boss must report your earnings

Your boss must report your earnings after the year ends if:

- They pay you \$150 or more in the year; or
- You make less than \$150, but your boss pays \$2,500 or more for the year to farm workers.

What your boss must give you

Each time your boss pays you, they must give you a written statement showing when you worked and how much you were paid. The written statement usually will be a pay stub. Keeping these pay stubs in a safe place is a good idea. They can serve as proof of what you earned if there are any questions later.

Your boss must also give you a W-2 form after the end of the year. A W-2 form is a *Wage and Tax Statement* that shows how much your boss paid you, and the W-2 form also shows how much your boss took out of your pay for Social Security and other taxes for the whole year. Your boss must give you a W-2 form by January 31 each year showing how much you earned the year before.

Many bosses send you the W-2 form in the mail. Make sure your boss has your address.

If your job doesn't last all year, ask your boss for the W-2 form when the job ends instead of waiting until January 31 of the next year. If you move often, or have trouble getting your mail, getting your W-2 right away is especially important.

How you know if your boss is taking out the correct amount of Social Security taxes

You can check the written statement your boss gives you every time they pay you. The statement must show how much was deducted from your pay for Social Security taxes. Sometimes the Social Security deduction is listed as "FICA." The amount deducted should be equal to 6.2 percent of your earnings. Another 1.45 percent of your pay is deducted for Medicare.

When you get your W-2 form, it should show the amounts deducted for Social Security and Medicare in the boxes that say, "Social Security tax" and "Medicare tax."

How you can find out if your boss reports your earnings correctly

The best way to make sure your boss is reporting your earnings correctly, and that you're getting your credits, is by checking your *Social Security Statement*. You can call our toll-free number or go to a local Social Security office to ask for a *Statement*. Be sure to tell us if you want a *Statement* in English or in Spanish. If you're a worker age 18 or older who isn't getting Social Security benefits, you can get your personal *Social Security Statement* online. To create a *my* Social Security account and review your *Statement* online, visit our website at **www.socialsecurity.gov/myaccount**.

The *Statement* shows how much you have earned each year and tells you how much money you and your family may get in Social Security benefits. If you get a *Statement* in English and prefer one in Spanish, call Social Security and ask for a Spanish *Statement*.

What you do when you get your *Statement*

When you receive your *Statement*, check it carefully. Making sure that Social Security's records and your boss' records are correct is up to you. The amounts on your *Statement* should be the same as the amounts on your W-2 forms. If the amounts

are not correct, give your boss the accurate information. In addition, if you find a difference in the amounts, call Social Security at our toll-free number, **1-800-772-1213**. When you call, have your W-2 forms or any other proof of how much you made handy. This proof could be anything your boss has given you showing how much you earned. It can also be the notes you have in the back of this booklet. We'll correct your Social Security record if it's wrong.

Contacting Social Security

There are several ways to contact Social Security, including online, by phone, and in person. We're here to answer your questions and to serve you. For more than 80 years, Social Security has helped secure today and tomorrow by providing benefits and financial protection for millions of people throughout their life's journey.

Visit our website

The most convenient way to conduct Social Security business from anywhere at any time, is to visit **www.socialsecurity.gov**. There, you can:

- Create a *my* Social Security account to review your *Social Security Statement*, verify your earnings, print a benefit verification letter, change your direct deposit information, request a replacement Medicare card, get a replacement 1099/1042S, and more;

-
- Apply for Extra Help with Medicare prescription drug plan costs;
 - Apply for retirement, disability, and Medicare benefits;
 - Find copies of our publications;
 - Get answers to frequently asked questions; and
 - So much more!

Call us

If you don't have access to the internet, we offer many automated services by telephone, 24 hours a day, 7 days a week. Call us toll-free at **1-800-772-1213** or at our TTY number, **1-800-325-0778**, if you're deaf or hard of hearing.

If you need to speak to a person, we can answer your calls from 7 a.m. to 7 p.m., Monday through Friday. We ask for your patience during busy periods since you may experience a higher than usual rate of busy signals and longer hold times to speak to us. We look forward to serving you.



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration | Publication No. 05-10074

ICN 467750 | Unit of Issue — HD (one hundred)

March 2017 (Recycle prior editions)

If You're a Farm Worker

Si usted es un trabajador agrícola

Produced and published at U.S. taxpayer expense